

Оглавление

1. Указания по безопасности	2
2. Описание	6
3. Технические характеристики	7
4. Сборка.....	7
5. Работа с инструментом	8
6. Техническое обслуживание	10
7. Гарантии производителя	10

Товар сертифицирован на соответствие требованиям РФ.

СРОК СЛУЖБЫ ИНСТРУМЕНТА 5 ЛЕТ



По заказу: "FORWARD TOOLS LIMITED", Office 4, 59-60, Russel Square, London, WC1B 4HP, Great Britain

Уважаемый покупатель!

Компания **FORWARD**® выражает Вам свою глубочайшую признательность за приобретение нашего электроинструмента.

Изделия под торговой маркой **FORWARD**® постоянно совершенствуются и улучшаются.

Поэтому технические характеристики и дизайн могут меняться без предварительного уведомления. Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.

1. Указания по безопасности

Общие указания по технике безопасности для электроинструментов

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности.

Несоблюдение указаний и инструкций по технике безопасности может стать причиной поражения электрическим током, пожара и тяжелых травм.

Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.

Использованное в настоящих инструкциях и указаниях понятие «электроинструмент» распространяется на электроинструмент с питанием от сети (с сетевым шнуром) и на аккумуляторный электроинструмент (без сетевого шнура).

а) Безопасность рабочего места

- ✓ **Содержите рабочее место в чистоте и хорошо освещенным.**
Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.
- ✓ **Не работайте с этим электроинструментом во взрывоопасном помещении, в котором находятся горючие жидкости, воспламеняющиеся газы или пыль.**
Электроинструменты искрят, что может привести к воспламенению пыли или паров.
- ✓ **Во время работы с электроинструментом не допускайте близко к Вашему рабочему месту детей и посторонних лиц.**
Отвлечшись, Вы можете потерять контроль над электроинструментом.

б) Электробезопасность

- ✓ **Штепсельная вилка электроинструмента должна подходить к штепсельной розетке. Ни в коем случае не изменяйте штепсельную вилку. Не применяйте переходные штекеры для электроинструментов с защитным заземлением.**

Неизмененные штепсельные вилки и подходящие штепсельные розетки снижают риск поражения электротоком.

- ✓ **Предотвращайте телесный контакт с заземленными поверхностями, как то: с трубами, элементами отопления, кухонными плитами и холодильниками.** При заземлении Вашего тела повышается риск поражения электротоком.
 - ✓ **Защищайте электроинструмент от дождя и сырости.** Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электротоком.
 - ✓ **Не разрешается использовать шнур не по назначению, например, для транспортировки или подвески электроинструмента, или для вытягивания вилки из штепсельной розетки. Защищайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента.** Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электротоком.
 - ✓ **При работе с электроинструментом под открытым небом применяйте пригодные для этого кабели-удлинители.** Применение пригодного для работы под открытым небом кабеля-удлинителя снижает риск поражения электротоком.
 - ✓ **Если невозможно избежать применения электроинструмента в сыром помещении, подключайте электроинструмент через устройство защитного отключения.** Применение устройства защитного отключения снижает риск электрического поражения.
- в) Безопасность людей
- ✓ **Будьте внимательными, следите за тем, что Вы делаете, и продуманно начинайте работу с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом в усталом состоянии или если Вы находитесь в состоянии наркотического или алкогольного опьянения или под воздействием лекарств.** Один момент невнимательности при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
 - ✓ **Применяйте средства индивидуальной защиты и всегда защитные очки.** Использование средств индивидуальной защиты, как то: защитной маски, обуви на нескользящей подошве, защитного шлема или средств защиты органов слуха, – в зависимости от вида работы с электроинструментом снижает риск получения травм.
 - ✓ **Предотвращайте непреднамеренное включение электроинструмента. Перед подключением электроинструмента к электропитанию и/или к аккумулятору убедитесь в выключенном состоянии электроинструмента.** Удержание пальца на выключателе при транспортировке электроинструмента и подключение к сети питания включенного электроинструмента чревато несчастными случаями.

- ✓ **Убирайте установочный инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента.** Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
 - ✓ **Не принимайте неестественное положение корпуса тела. Всегда занимайте устойчивое положение и сохраняйте равновесие.** Благодаря этому Вы можете лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
 - ✓ **Носите подходящую рабочую одежду. Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы, одежду и рукавицы вдали от движущихся частей.** Широкая одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты вращающимися частями.
 - ✓ **При наличии возможности установки пылеотсасывающих и пылесборных устройств проверяйте их присоединение и правильное использование.** Применение пылесоса может снизить опасность, создаваемую пылью.
- г) Применение электроинструмента и обращение с ним.
- ✓ **Не перегружайте электроинструмент. Используйте для Вашей работы предназначенный для этого электроинструмент.** С подходящим электроинструментом Вы работаете лучше и надежнее в указанном диапазоне мощности.
 - ✓ **Не работайте с электроинструментом при неисправном выключателе.** Электроинструмент, который не поддается включению или выключению, опасен и должен быть отремонтирован.
 - ✓ **До начала наладки электроинструмента, перед заменой принадлежностей и прекращением работы отключайте штепсельную вилку от розетки сети и/или выньте аккумулятор.** Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренное включение электроинструмента.
 - ✓ **Храните электроинструменты в недоступном для детей месте. Не разрешайте пользоваться электроинструментом лицам, которые не знакомы с ним или не читали настоящих инструкций.** Электроинструменты опасны в руках неопытных лиц.
 - ✓ **Тщательно ухаживайте за электроинструментом. Проверяйте безупречную функцию и ход движущихся частей электроинструмента, отсутствие поломок или повреждений, отрицательно влияющих на функцию электроинструмента. Поврежденные части должны быть отремонтированы до использования электроинструмента.** Плохое обслуживание электроинструментов является причиной большого числа несчастных случаев.
 - ✓ **Держите режущий инструмент в заточенном и чистом состоянии.** Заботливо ухоженные режущие инструменты с

острыми режущими кромками реже заклиниваются и ими легче работать.

- ✓ **Применяйте электроинструмент, принадлежности, рабочие инструменты и т.п. в соответствии с настоящими инструкциями. Учитывайте при этом рабочие условия и выполняемую работу.** Использование электроинструментов для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.

д) Сервис

- ✓ **Ремонт Вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей.** Этим обеспечивается безопасность электроинструмента.

Указания по технике безопасности для молотков и перфораторов.

- **Применяйте средства защиты органов слуха.** Воздействие шума может привести к потере слуха.
- **Используйте прилагающиеся к электроинструменту дополнительные рукоятки.** Потеря контроля может иметь своим следствием телесные повреждения.
- **При выполнении работ, при которых рабочий инструмент может задеть скрытую электропроводку или собственный сетевой кабель, держите электроинструмент за изолированные ручки.** Контакт с находящейся под напряжением проводкой может заряжать металлические части электроинструмента и приводить к удару электрическим током.
- **Используйте соответствующие металлоискатели для нахождения спрятанных в стене труб или проводки или обращайтесь за справкой в местное коммунальное предприятие.** Контакт с электропроводкой может привести к пожару и поражению электротоком. Повреждение газопровода может привести к взрыву. Повреждение водопровода ведет к нанесению материального ущерба или может вызвать поражение электротоком.
- **Всегда держите электроинструмент во время работы обеими руками, заняв предварительно устойчивое положение.** Двумя руками Вы работаете более надежно с электроинструментом.
- **Закрепляйте заготовку.** Заготовка, установленная в зажимное приспособление или в тиски, удерживается более надежно, чем в Вашей руке.
- **Дождитесь полной остановки электроинструмента и только после этого выпускайте его из рук.** Рабочий инструмент может заесть, и это может привести к потере контроля над электроинструментом.

2. Описание

Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности. Упущения в отношении указаний и инструкций по технике безопасности могут стать причиной поражения электрическим током, пожара и тяжелых травм.

Применение по назначению

Электроинструмент предназначен для ударного сверления отверстий в бетоне, кирпичах и природном камне, а также для долбежных работ.

Изображенные составные части (рис.1)



Рис.1

- 1 Колпачок для защиты от пыли
- 2 Фиксирующая гильза
- 3 Кнопка разблокировки переключателя остановки вращения
- 4 Переключатель остановки вращения
- 5 Выключатель
- 6 Фиксатор включения
- 7 Рукоятка (с изолированной поверхностью)
- 8 Колесо предварительной установки числа оборотов/числа ударов
- 9 Дополнительная рукоятка

3. Технические характеристики:

Модель.....	FPH-52/1950 (F04090)
Напряжение/частота.....	220В/50Гц
Макс. потребляемая мощность.....	1950Вт
Номинальное число оборотов.....	120-450об/мин
Число ударов.....	1100-2250уд/мин
Сила одиночного удара.....	14.2Дж
Патрон.....	SDS max
Макс. диаметр отверстия:	
Бетон (со спиральным сверлом).....	52мм
Бетон (сквозное отверстие).....	80мм
Каменная кладка (кольцевая фреза)..	150мм

4. Сборка

ВНИМАНИЕ!

Перед любыми манипуляциями с электроинструментом вытаскивайте штепсель из розетки.

Дополнительная рукоятка

ВНИМАНИЕ! Пользуйтесь электроинструментом только с дополнительной рукояткой 9 (рис.1).

Дополнительную рукоятку 9 можно повернуть в любое положение, чтобы обеспечить возможность безопасной и не утомляющей работы с инструментом.

- Поверните нижнюю часть ручки дополнительной рукоятки 9 против часовой стрелки и поставьте дополнительную рукоятку 9 в желаемое положение. После этого поверните нижнюю часть ручки дополнительной рукоятки 9 в направлении по часовой стрелке.
-

Замена рабочего инструмента

С помощью патрона SDS-max Вы можете просто и удобно сменить рабочий инструмент без дополнительного инструмента.

Защитный колпачок 1 предотвращает в значительной степени проникновение пыли от сверления в патрон. При замене рабочего инструмента следите за тем, чтобы колпачок 1 не был поврежден.

ВНИМАНИЕ!

Немедленно замените поврежденный защитный колпачок. Это рекомендуется выполнять силами сервисной мастерской.

Установка рабочего инструмента (рис.2)

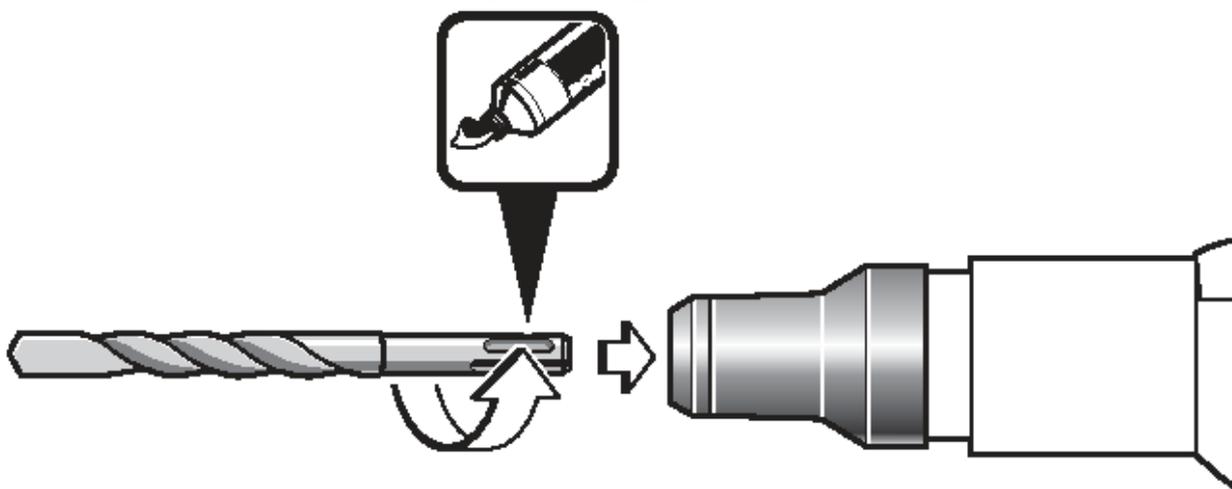


Рис. 2

- ✓ Очистите и слегка смажьте вставляемый конец рабочего инструмента.
- ✓ Поворачивая, вставьте рабочий инструмент в патрон до автоматического фиксирования.
- ✓ Проверьте фиксацию попыткой вытянуть рабочий инструмент.

Изъятие инструмента из патрона (рис.3)

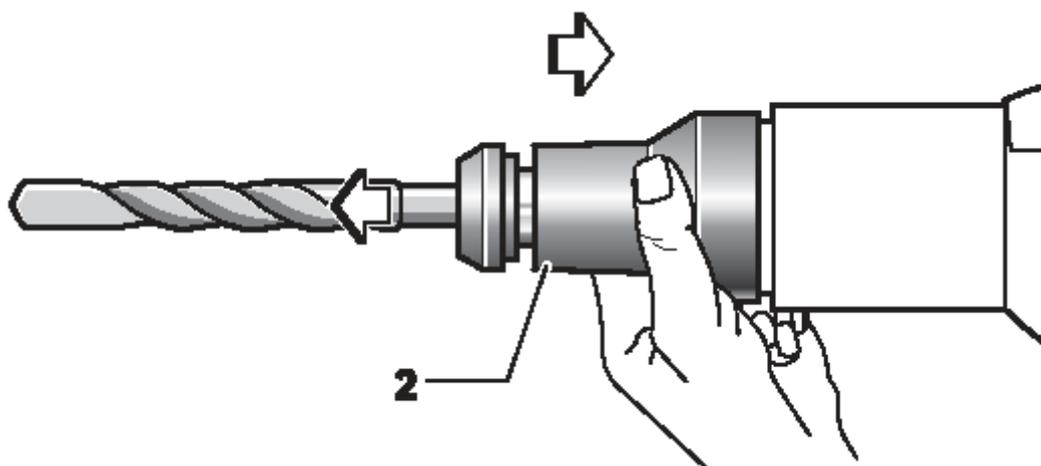


Рис. 3

- ✓ Сдвиньте фиксирующую гильзу 2 назад и выньте рабочий инструмент из патрона.

5. Работа с инструментом

ВНИМАНИЕ!

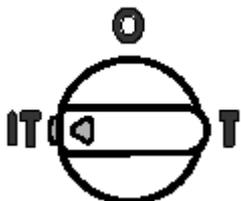
Учитывайте напряжение сети! Напряжение источника тока должно соответствовать данным на заводской табличке электроинструмента. Электроинструменты на 230 В могут работать также и при напряжении 220 В.

Установка режима работы

Переключателем режимов 4 (рис.1) выберите режим работы электроинструмента.

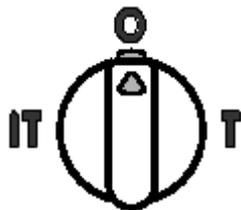
ВНИМАНИЕ! Изменяйте режим работы только при выключенном электроинструменте! В противном случае электроинструмент может быть поврежден.

- ✓ Нажмите и держите кнопку разблокировки 3 и поверните выключатель остановки вращения 4 в желаемое положение (рис.4)

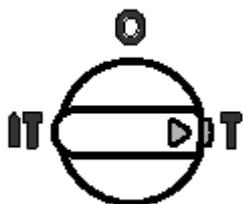


Положение **Сверление с ударом**

Если при включении рабочий инструмент не вращается, то включите медленную скорость, пока рабочий инструмент не начнет вращаться.



Положение **Vario-Lock** для изменения положения зубила



Положения для **Долбления** (без вращения)

Рис. 4

Включение/выключение

- ✓ Для включения электроинструмента нажмите на выключатель 5 и держите его нажатым.
- ✓ Для выключения электроинструмента отпустите выключатель 5.

Внимание!

При низких температурах электроинструмент достигает мощность долбления/удара только через определенное время. Это время запуска Вы можете сократить, выполнив для этого удар о пол вставленным в электроинструмент рабочим инструментом.

Установка числа оборотов и ударов

Электроника регулирования позволяет плавно менять число оборотов и ударов в зависимости от материала. Электронная система стабилизации поддерживает число оборотов и ударов в диапазоне между холостым ходом и работой под нагрузкой на заданном уровне. При низком числе оборотов ударная мощность низкая, что обусловлено техническим исполнением.

- Выбирайте число оборотов установочным колесиком 8 в соответствии с материалом.

Предохранительная муфта

- При заедании или заклинивании рабочего инструмента привод патрона отключается. В целях предосторожности всегда держите электроинструмент из-за возникающих при этом сил крепко и надежно обеими руками и займите устойчивое положение.
- При блокировке электроинструмента выключите его и выньте рабочий инструмент из обрабатываемого материала. При включении с заклинившим инструментом возникают высокие реактивные моменты.

Изменение положения зубила (Vario-Lock)

- ✓ Вставьте зубило в патрон.
- ✓ Нажмите и держите кнопку разблокировки 3 и поверните переключатель остановки вращения 4 в положение «Изменение положения зубила (Vario-lock)» (рис.4)
- ✓ Поверните патрон в желаемое положение зубила.
- ✓ Нажмите и держите кнопку разблокировки 3 и поверните переключатель остановки вращения 4 в положение «Долбление». Патрон зафиксирован в этом положении.

ВНИМАНИЕ!

Переключатель остановки вращения 4 должен для долбления всегда стоять в положении «Долбление».

6. Техническое обслуживание

- Перед любыми манипуляциями с электроинструментом вытаскивайте штепсель из розетки.
- Для обеспечения качественной и безопасной работы следует постоянно содержать электроинструмент и вентиляционные отверстия в чистоте.
- Немедленно замените поврежденный защитный колпачок. Это рекомендуется выполнять силами сервисной мастерской.

7. Гарантийное обязательство

- При покупке тепловентилятора изготовитель предоставляет гарантию 12 месяцев, с даты приобретения. В течении этого срока сервисный центр безвозмездно устраняют все неисправности, произошедшие по вине изготовителя.
- В гарантийный ремонт принимается устройство, у которого, надлежащим образом заполнен гарантийный талон.
- Гарантийному ремонту не подлежат тепловентиляторы при наличии следов вмешательства в изделие (видны повреждения на винтах, неправильная сборка).
- Гарантия не распространяется на тепловентиляторы, имеющие дефекты, вызванные эксплуатацией с нарушением требований настоящим руководством по эксплуатации:
 - работа в условиях перегрузки

- механические повреждения
- повреждения в результате воздействия огня и агрессивных веществ и т.д.
- проникновения жидкостей, посторонних предметов внутрь блока тепловентилятора.
- подключение в электрическую сеть с параметрами отличными от указанных в настоящем руководстве.
- использование принадлежностей, не предусмотренных данным руководством.



Гарантийный талон на электроинструмент

Гарантийный срок 12 месяцев с даты продажи

Талон № _____

Наименование _____

Модель _____

Дата продажи _____

Подпись продавца _____

Штамп торгующей организации _____

С условиями гарантии ознакомлен, предпродажная проверка произведена, к внешнему виду, комплектации и качеству работы инструмента претензий не имею.

Подпись покупателя _____

Адреса гарантийных мастерских:

Воронеж, Ленинский проспект 203, тел. (951) 544-22-89

Москва, Берингов проезд д.1 тел (499) 186-21-01

Москва, Нововладыкинский проезд д. 6Б тел.(495) 545-08-16

Новоуральск, проезд Стройиндустрии 100, тел. (904) 540-01-70

Пенза, ул. Кирова 1, тел. (8412) 305-660

Ростов, ул. Беляева 22а, тел. (861) 247-17-53, (861) 294-58-20

Самара, ул. Краснодонская 25, тел. (846) 372-57-47

Ставропольский край, п. Иноземцево, ул Светская д. 98, тел. (906) 470-69-67, (879) 325-13-71

Чебоксары, Базовый проезд 4, тел. (8352) 550-394

Отметки о проведении гарантийного ремонта

Принят _____ Принят _____ Принят _____

Выдан _____ Выдан _____ Выдан _____

Мастер _____ Мастер _____ Мастер _____

М.П. _____ М.П. _____ М.П. _____

Сдан _____ Сдан _____ Сдан _____

Получен _____ Получен _____ Получен _____

Владелец _____ Владелец _____ Владелец _____